



# LED-WEIHNACHTSKRANZ / LED CHRISTMAS WREATH / COURONNE DE NOËL À LED

DE AT CH

## LED-WEIHNACHTSKRANZ

Kurzanleitung

FR BE

## COURONNE DE NOËL À LED

Guide de démarrage rapide

PL

## WIENIEC BOŻONARODZENIOWY LED

Krótką instrukcją

SK

## LED VIANOČNÝ VENIEC

Krátky návod

DK

## LED JULEKRANS

Kort vejledning

HU

## LED KARÁCSONYI KOSZORÚ

Rövid útmutató

GB IE

## LED CHRISTMAS WREATH

Short manual

NL BE

## LED-KERSTKRANS

Korte handleiding

CZ

## VÁNOČNÍ LED VĚNEC

Krátký návod

ES

## CORONA DE NAVIDAD CON LEDES

Guía rápida

IT

## CORONA NATALIZIA A LED

Guida rapida

SI

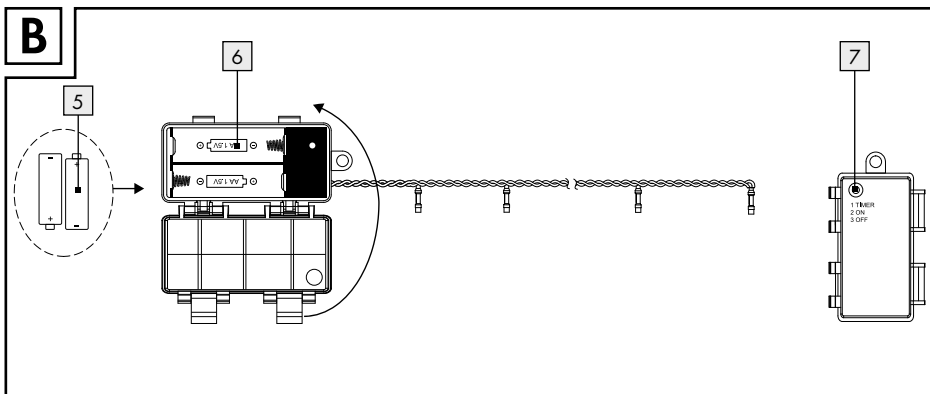
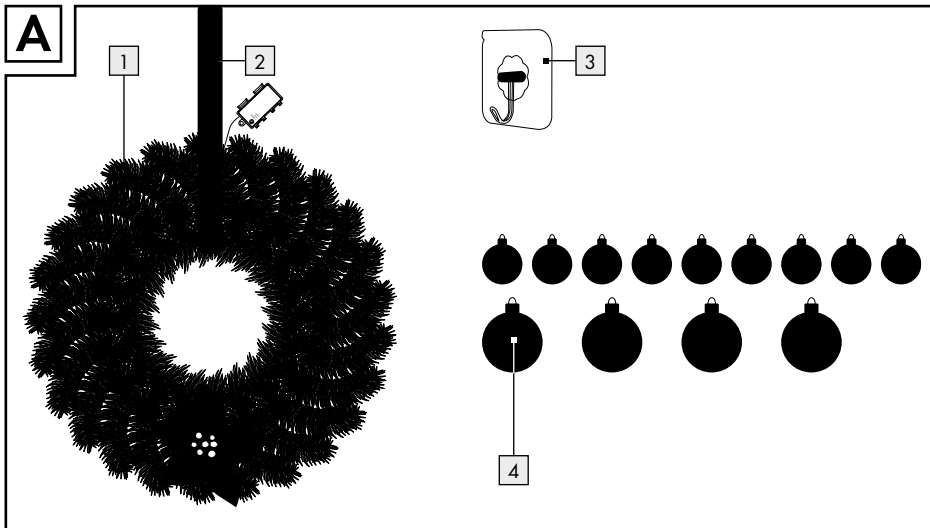
## LED-BOŽIČNI VENEC

Kratka navodila

IAN 414560\_2201



|          |                           |        |    |
|----------|---------------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Kurzanleitung             | Seite  | 7  |
| GB/IE    | Short manual              | Page   | 12 |
| FR/BE    | Guide de démarrage rapide | Page   | 16 |
| NL/BE    | Korte handleiding         | Pagina | 21 |
| PL       | Krótką instrukcją         | Strona | 25 |
| CZ       | Stručný návod             | Strana | 29 |
| SK       | Krátky návod              | Strana | 33 |
| ES       | Guía rápida               | Página | 37 |
| DK       | Kort vejledning           | Side   | 41 |
| IT       | Guida rapida              | Pagina | 45 |
| HU       | Rövid útmutató            | Oldal  | 49 |
| SI       | Kratka navodila           | Stran  | 53 |



**DE** **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME**  
**AT** **AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**  
**CH**

**GB** **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE**  
**IE** **REFERENCE: READ CAREFULLY!**

**FR** **IMPORTANT, À CONSERVER POUR**  
**BE** **CONSULTATION ULTÉRIEURE :**  
**À LIRE ATTENTIVEMENT !**

**NL** **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE**  
**BE** **RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

**PL** **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-**  
**GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

**CZ** **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ**  
**POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

**SK** **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD**  
**POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE**  
**SI PREČÍTAJTE POKYNY!**















**ES** **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA**  
**CONSULTAS POSTERIORES: LEER**  
**ATENTAMENTE.**



**DK** **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE**  
**BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

**IT** **IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:  
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**HU** **FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK  
CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL  
FIGYELMESEN!**

**SI** **POMEMBNO, SHRANITE ZA  
POZNEJŠO UPORABO: NATANČNO  
PREBERITE!**

| Legende der verwendeten Piktogramme  |   |
|--|---|
|    | Gleichstrom /-spannung  |
|    | Spritzwassergeschützt   |
|    | 6-Stunden-Timer   |
|    | Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |
|    | Sicherheitshinweise<br>Handlungsanweisungen   |
|    | Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.                            |
|    | Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.   |
|    | Setzen Sie Batterien nicht entgegen der richtigen Polarität (+ und -) ein.                |
|    | Beschädigen/verformen Sie Batterien nicht.  |
|  | Öffnen/zerlegen Sie Batterien nicht.  |
|  | Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/der gleichen Marke.                         |
|  | Mischen Sie nicht gebrauchte Batterien mit neuen.   |
|  | Batterien sind nicht wiederaufladbar.   |
|  | Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.                        |

|   |   |
|---|---|
|  | Schließen Sie Batterien nicht kurz.                             |
|  | Setzen Sie Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein. |

## LED-Weihnachtskranz

### ● Einleitung



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 414560\_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den privaten,

häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Weihnachtskranz
- 2 Band zum Aufhängen
- 3 Haken
- 4 Dekokugel
- 5 Batterie
- 6 Batteriefach
- 7 Timer/Ein/Aus-Taste

## ● Technische Daten

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| LED:                       | 15                       |
| Leistung der Lichterkette: | 0,2 W                    |
| Betriebsspannung:          | 3 V===                   |
| Batterietyp:               | 2 x 1,5 V=== AA-Batterie |


## ● Lieferumfang

- 1 Weihnachtskranz
- 1 Haken
- 13 Dekokugeln
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



## Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.


## **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.

## **WARNUNG! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN EINGESETZT SIND.**



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus


- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese



nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.


## ● Vor der Inbetriebnahme

### ● Batterien einlegen / wechseln








- Siehe Abb. B.

### ● Ein- und ausschalten

#### Die Timer-/Ein-/Aus-Taste hat 3 Funktionen (Abb. B):

- Drücken Sie die Timer/Ein-/Aus-Taste , um die Timerfunktion zu aktivieren. Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.

## ● Inbetriebnahme

- Hängen Sie den Weihnachtskranz  an der gewünschten Stelle mit dem Band  an den Haken .
- Hängen Sie die Dekokugeln  an den Weihnachtskranz .
- Platzieren Sie das Batteriefach  sicher im Laub des Weihnachtskranzes . Achten Sie darauf, dass es nicht herunterfallen kann.

## ● Reinigung und Pflege

- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie und Service**

### **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung

gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts

gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### **● Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 414560\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at
















### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



## List of pictograms used

|  |   |
|--|---|
|    | Direct current / voltage  |
|    | Splash-proof  |
|    | 6 hour timer  |
|    | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
|    | Safety information<br>Instructions for use  |
|    | Keep out of reach of children   |
|    | Do not dispose of in fire   |
|    | Do not insert incorrectly   |
|    | Do not deform/damage  |
|  | Do not open/dismantle   |
|  | Do not mix different types or brands  |
|  | Do not mix new and used   |
|  | Do not charge   |
|  | Keep away from water and excessive moisture   |
|  | Do not short circuit  |



Insert correctly

## LED Christmas Wreath

### ● Introduction



This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 414560\_2201.

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



### ● Intended use



This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

### ● Description of parts

- 1 Christmas wreath
- 2 Ribbon for hanging
- 3 Hook
- 4 Decoration ball
- 5 Batteries

- 6 Battery compartment
- 7 Timer/On/Off button

## ● Technical specifications

- LED: 15
- Light chain
- power: 0.2 W
- Operating voltage: 3 V===
- Battery type: 2 x 1.5 V=== AA battery


## ● Includes

- 1 Hanging Christmas wreath
- 1 Hook
- 13 Decoration ball
- 2 Batteries
- 1 Operating instructions



## Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!


-  **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!

- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- After use, place the product back in the packaging to avoid it becoming unintentionally damaged.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.

**⚠ WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING PROPERLY INSTALLED.**




## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries /

rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.


## ● Before first use

### ● Inserting / replacing batteries

- See Fig. B.








### ● Switching on and off

**The switch  has three functions (Fig. B):**

- Press the switch  TIMER/ON/OFF to set the product to timer mode. The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its

designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

## ● Use

- Hang the wreath  with the ribbon  in desired location on the hook .
- Hang the decoration balls  on the wreath .
- Place battery compartment  inside foliage of the wreath  in a secure location. Make sure it cannot fall out.

## ● Cleaning and care

- Use a feather duster for cleaning purposes.
- Do not clean the product with water or other liquids.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty and service**

### **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the

product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

### **● Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 414560\_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### **● Service**

#### **(GB) Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk
















#### **(IE) Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



## Légende des pictogrammes utilisés

|  |   |
|--|---|
|    | Courant continu / Tension continue  |
|    | Protégé contre les projections d'eau  |
|    | Minuterie de 6 heures   |
|    | Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit. |
|    | Consignes de sécurité<br>Instructions de manipulation                             |
|    | Gardez les piles hors de portée des enfants.                                      |
|    | Ne jetez pas de piles au feu.   |
|    | Ne pas insérer les piles en inversant la polarité (+ et -).                       |
|    | Ne détériorez pas/ne déformez pas les piles.                                      |
|   | N'ouvrez pas/ne démontez pas les piles.   |
|  | Utilisez uniquement des piles de type/ de marque identique.                       |
|  | Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.                          |
|  | Les piles ne sont pas rechargeables.  |
|  | Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.                   |
|  | Ne mettez pas les piles en court-circuit.   |



Respectez la polarité lors de l'insertion des piles (+ et -).

## Couronne de Noël à LED

### ● Introduction



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet.

En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 414560\_2201, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

**AVERTISSEMENT !** Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.



### ● Utilisation conforme



Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Ce produit est uniquement destiné à un usage privé et domestique, et non commercial.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Couronne de Noël
- 2 Ruban d'accrochage
- 3 Crochet
- 4 Boule décorative



- 5 Pile
- 6 Compartiment à piles
- 7 Touche Timer/Marche/Arrêt

## ● Caractéristiques techniques

- LED : 15
- Puissance de la guirlande lumineuse : 0,2 W
- Tension de fonctionnement : 3 V $\equiv$
- Type de piles : 2 x 1,5 V $\equiv$  pile AA


## ● Contenu de la livraison

- 1 couronne de Noël
- 1 crochet
- 13 boules décoratives
- 2 piles
- 1 mode d'emploi



### Indications de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Celui-ci représente une source de risque d'étouffement. Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.

- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- En cas d'endommagement et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.


### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne jamais raccorder directement le produit à une connexion 230 V.

### **⚠ AVERTISSEMENT ! UTILISEZ UNIQUEMENT CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE LORSQUE TOUS LES JOINTS SONT INSTALLÉS.**



### Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez ys de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



### PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.


## ● Avant la mise en service

### ● Insérer / remplacer les piles








- Voir Fig. B.

### ● Mise en marche et arrêt

#### La touche Timer/Marche/Arrêt a 3 fonctions (Fig. B) :

- Appuyez sur la touche Timer/Marche/Arrêt  pour activer la fonction de minuterie. Le produit éclaire en continu pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. Le produit éclaire ensuite de nouveau durant 6 heures à partir de l'instant de mise en marche avant de se mettre en pause pour 18 heures.

## ● Mise en service

- Accrochez la couronne de Noël  1 au crochet  3 et à l'endroit souhaité en vous servant du ruban  2.
- Accrochez les boules décoratives  4 à la couronne de Noël  1.
- Placez le compartiment à piles  6 de manière sûre dans le feuillage de la couronne de Noël  1. Veillez à ce qu'il ne puisse pas tomber.

## ● Nettoyage et entretien

- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.
- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations

(a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :  
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons /  
80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie et service**

### ● **Garantie**

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le

producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est

endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

### ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 414560\_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### ● **Service après-vente**

#### **(FR) Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

#### **(BE) Service après-vente Belgique**



Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>                                       |   |
|--|---|
|    | Gelijkstroom / -spanning  |
|    | Spatwaterdicht  |
|    | 6-uurs timer  |
|    | De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen. |
|    | Veiligheidsinstructies<br>Instructies   |
|    | Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.  |
|    | Gooi batterijen niet in het vuur.   |
|    | Plaats batterijen niet met de verkeerde polariteit (+ en -).  |
|    | Beschadig/vervorm batterijen niet.  |
|  | Open/demonteer batterijen niet.   |
|  | Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type / hetzelfde merk.  |
|  | Gebruik nooit gebruikte en nieuwe batterijen tegelijkertijd.  |
|  | Batterijen kunnen niet weer worden opgeladen.   |
|  | Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.  |

|   |   |
|---|---|
|  | Sluit batterijen niet kort.                                 |
|  | Plaats batterijen altijd met de juiste polariteit (+ en -). |

## **LED-kerstkrans**

### ● **Inleiding**



Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 414560\_2201 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

**WAARSCHUWING!** Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

### ● **Correct en doelmatig gebruik**



Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Dit product is alleen bestemd voor particulier, huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

### ● **Beschrijving van de onderdelen**

- 1 Kerstkrans
- 2 Band om op te hangen
- 3 Haakje
- 4 Decoratieve bol
- 5 Batterij
- 6 Batterijvak
- 7 Timer/aan/uit-toets

## ● Technische gegevens

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Led:                          | 15                      |
| Vermogen van de lichtslinger: | 0,2W                    |
| Bedrijfsspanning:             | 3V===                   |
| Batterijtype:                 | 2 x 1,5V=== AA-batterij |

## ● Omvang van de levering

- 1 kerstkrans
- 1 haakje
- 13 decoratieve bollen
- 2 batterijen
- 1 gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLERISIKO'S VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houdt kinderen buiten het bereik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom eventuele mechanische belasting van het product!
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een electricien.


**WAARSCHUWING! KANS OP OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een 230V-aansluiting.

**WAARSCHUWING! GEBRUIK DEZE LICHTSLINGER ALLEEN, ALS ALLE DICHTINGEN ZIJN GEMONTEERD.**



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en

slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in

- geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

### **Risico op beschadiging van het product**

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## **Voor de ingebruikname**

### **Batterijen plaatsen / vervangen**

- Zie afb. B.

### **In- en uitschakelen**

**De timer-/aan-/uit-toets [7] heeft 3 functies (afb. B):**

- Druk op de timer/aan-/uit-toets [7], om de timer-functie te activeren. Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens op de ingeschakelde tijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.

## **Ingebruikname**

- Hang de kerstkrans [1] op de gewenste plek op met de band [2] en het haakje [3].
- Hang de decoratieve bollen [4] aan de kerstkrans [1].
- Plaats het batterijvak [6] veilig in het loof van de kerstkrans [1]. Let erop dat hij niet kan vallen.

## **Reiniging en onderhoud**

- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.
- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.

## **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieu-vriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikantverantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## **Garantie en service**

### **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

### **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 414560\_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

### **Service**

#### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

#### **(BE) Service België**

Tel.: 080071011

















Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)





## Legenda zastosowanych piktogramów

|  |  |
|--|--|
|    | Prąd stały / napięcie stałe  |
|    | Ochrona przed pryskającą wodą  |
|    | Timer 6-godzinny   |
|    | Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu. |
|    | Wskazówki bezpieczeństwa<br>Instrukcja postępowania                                  |
|    | Baterie trzymać poza zasięgiem dzieci.   |
|    | Nie wrzucać baterii do ognia.  |
|    | Nie wkładać baterii w kierunku przeciwnym do prawidłowej polaryzacji (+ i -).        |
|    | Nie uszkodzać/odkształcać baterii.   |
|    | Nie otwierać/demontować baterii.   |
|  | Należy używać wyłącznie baterii tego samego typu/marki.                              |
|  | Nie należy mieszać nowych baterii z zużytymi.  |
|  | Baterii nie można ponownie ładować.  |
|  | Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.                     |
|  | Nie zwracać baterii.   |
|  | Włożyć baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -).                       |

## Wieniec bożonarodzeniowy LED

### ● Wstęp



Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 414560\_2201 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

**OSTRZEŻENIE!** Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.



### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten nadaje się do stosowania zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego, domowego użytku i nie może być wykorzystywany do celów komercyjnych.

### ● Opis części

- 1 Wieniec bożonarodzeniowy
- 2 Tasiemka do zawieszenia
- 3 Hak
- 4 Ozdobna bombka
- 5 Bateria

- 6 Komora na baterie
- 7 Przycisk timer/wł./wyt.

## ● Dane techniczne

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| LED:                     | 15                     |
| Moc łańcucha świetlnego: | 0,2W                   |
| Napięcie robocze:        | 3V===                  |
| Typ baterii:             | 2 x 1,5V=== bateria AA |


## ● Zawartość

- 1 wianek bożonarodzeniowy
- 1 hak
- 13 ozdobnych bombek
- 2 baterie
- 1 instrukcja obsługi



## Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- 

**⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRAŹEN PRZEZ DZIECI!** Nigdy bez nadzoru nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym. Niebezpieczeństwo uduszenia! Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi czy brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.

- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.


**⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230V.

**⚠ OSTRZEŻENIE! TEGO ŁAŃCUCHA ŚWIETLNEGO NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO WTEDY, JEŚLI ZAŁOŻONE SĄ WSZYSTKIE USZCZELKI.**




## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- ⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- 

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierzać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

## Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

## Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● Przed uruchomieniem

### ● Wkładanie / Wymiana baterii

- Patrz rys. B.

### ● Włączanie i wyłączenie

**Przycisk timer/wł./wył. [7] ma 3 funkcje (rys. B):**

- Nacisnąć przycisk timer/wł./wył. [7], aby aktywować funkcję timera. Produkt świeci stale

przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

## ● Uruchomienie

- Zawiesić wianek bożonarodzeniowy [1] na haku [3] w wybranym miejscu za pomocą tasiemki [2].
- Zawiesić ozdobne bombki [4] na wianku bożonarodzeniowym [1].
- Komorę na baterie [6] umieścić bezpiecznie w listowiu wianka bożonarodzeniowego [1]. Upewnić się, że nie będzie mógł on spaść.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

- Produkt należy czyścić za pomocą miotłeczki do kurzu.
- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe. Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je utylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz

prawidłowo zutilizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie /akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie /akumulatory i /lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii /akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii /akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie /akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## **Gwarancja i serwis**

### **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu. Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 414560\_2201) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

### **Serwis**

**PL Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



| Legenda použitých piktogramů |   |
|------------------------------|---|
|                              | Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí                               |
|                              | Chráněno proti stříkající vodě  |
|                              | Časovač na 6 hodin  |
|                              | Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici EU, příslušnými pro daný výrobek. |
|                              | Bezpečnostní upozornění<br>Instrukce                                    |
|                              | Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.                                    |
|                              | Nevhazujte baterie do ohně.   |
|                              | Nevkládejte baterie se zaměněnou polaritou (+ a -).                     |
|                              | Baterie nepoškozujte/nedeformujte.                                      |
|                              | Baterie neotevírejte/nerozebírejte.                                     |
|                              | Používejte jen baterie stejného typu/ značky.                           |
|                              | Nekombinujte použité baterie s novými.                                  |
|                              | Baterie nejsou dobíjecí.  |
|                              | Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.                        |

|  |  |
|--|--|
|  | Baterie nezkratujte.                             |
|  | Vkládejte baterie se správnou polaritou (+ a -). |

## Vánoční LED věnec

### ● Úvod



Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 414560\_2201 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

**VAROVÁNÍ!** Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznámte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.



### ● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný k použití ve vnitřních i venkovních prostorech. Tento výrobek je určen výhradně k soukromému použití v domácnostech a není navržen k použití pro výdělečnou činnost.

## ● Popis dílů

- 1 Vánoční věnec
- 2 Páska k zavěšení
- 3 Háček
- 4 Ozdoba koule
- 5 Baterie
- 6 Příhrádka na baterie
- 7 Tlačítko časovač/zap/vyp

## ● Technická data

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| LED:                     | 15                        |
| Výkon světelného řetězu: | 0,2 W                     |
| Provozní napětí:         | 3 V===                    |
| Typ baterie:             | 2x baterie 1,5 V===<br>AA |


## ● Obsah dodávky

- 1 vánoční věnec
- 1 háček
- 13 ozdob koulí
- 2 baterie
- 1 návod k obsluze



### Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!


-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRAŇENÍ MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obdivným materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí.
  - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
  - Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.

- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrotechnika.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo na přívod proudu s napětím 230 V.

**⚠ VÝSTRAHA! POUŽÍVEJTE TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ JEN SE VŠEMI TĚSNĚNÍMI.**



### Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

### Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



### **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

### **Nebezpečí poškození výrobku**

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v příhradce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

## **● Před uvedením do provozu**

### **● Vložení a výměna baterií**

- Viz obr. B.

### **● Zapínání a vypínání**

**Tlačítko časovač / zap / vyp [7] má 3 funkce (obr. B):**

- Stisknete tlačítko časovač/zap/vyp [7], tím aktivujete funkci časovače. Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek znovu rozsvítí v době pro zapnutí na 6 hodin a následuje nová 18hodinová přestávka.

## **● Uvedení do provozu**

- Zavěste vánoční řetěz [1] na požadovaném místě pomocí pásku [2] za háčky [3].
- Ozdobte vánoční věnec [1] ozdobami koulemi [4].
- Umístěte příhrádku na baterie [6] bezpečně do liství vánočního věnce [1]. Dávejte pozor, aby nevypadla.

## **● Čištění a ošetřování**

- Na čištění výrobku používejte vhodnou prachovku.
- Nepoužívejte na čištění výrobku vodu nebo jiné tekutiny.

## **● Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně

podle vyobrazených symbolů na obalu. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

## **Záruka a servis**

### **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení. Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

### **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 414560\_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

### **Servis**

#### **Servis Česká republika**
















Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)





## Legenda použitých piktogramov

|   |   |
|---|---|
|           | Jednosmerný prúd/napätie  |
| <br>IP 44 | S ochranou proti striekajúcej vode  |
|           | 6-hodinový časovač  |
|           | Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok. |
|           | Bezpečnostné upozornenia<br>Manipulačné pokyny                                |
|           | Držte batérie mimo dosahu detí.   |
|           | Nehádzajte batérie do ohňa.   |
|           | Vložte batérie s ohľadom na správnu polaritu (+ a -).                         |
|           | Nepoškodzte/nedeformujte batérie.   |
|          | Batérie neotvárajte/nerozoberajte.  |
|         | Používajte iba batérie rovnakého typu/značky.                                 |
|         | Nemiešajte opotrebované batérie s novými.                                     |
|         | Batérie nie sú znovunabíjateľné.  |
|         | Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.                    |
|         | Batérie neskratujte.  |



Vložte batérie s ohľadom na správnu polaritu (+ a -).

## LED vianočný veniec

### ● Úvod



Tento dokument je skrátenou tlačenou verziou celého návodu na ovládanie.

Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadáním čísla výrobku (IAN) 414560\_2201 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

**VAROVANIE!** Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku treťou osobám im vydajte i všetky podklady.



### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri a exteriéri. Tento výrobok je určený len na súkromné, domáce použitie a nie na komerčné účely.

### ● Popis častí

- 1 Vianočný veniec
- 2 Závesná stuha
- 3 Háčik
- 4 Dekoratívna guľa

- 5 Batéria
- 6 Priečnik pre batérie
- 7 Timer/za-/vypínač

## ● Technické údaje

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| LED:                    | 15                      |
| Výkon svetelnej reťaze: | 0,2 W                   |
| Prevádzkové napätie:    | 3 V===                  |
| Typ batérií:            | 2 x 1,5 V=== AA batéria |

## ● Obsah dodávky

- 1 vianočný veniec
- 1 háčik
- 13 dekoratívnych gulí
- 2 batérie
- 1 návod na obsluhu



## **Bezpečnostné upozornenia**

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.

- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.


**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohli udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230 V pripojenie.

**⚠ VAROVANIE! POUŽÍVAJTE TÚTO SVETELNÚ REŤAZ IBA VTEDY, KEĎ SÚ NASADENÉ VŠETKY TESNENIA.**




## **Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií**

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znovu nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## **Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií**

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré

by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom snečnom žiarení.

- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

### Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

### Pred uvedením do prevádzky

#### ● Vkladanie / výmena batérií

- Pozri obr. B.

#### ● Zapínanie a vypínanie

**Timer/za-/vypínač [7] má 3 funkcie (obr. B):**

- Stlačením timer/za-/vypínača [7] aktivujete funkciu časovača. Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.

### ● Uvedenie do prevádzky

- Vianočný veniec [1] zaveste na háčik [3] na požadované miesto pomocou stuhy [2].
- Na vianočný veniec [1] zaveste dekoratívne gule [4].
- Umiestnite priečnik pre batérie [6] bezpečne do vetvičiek vianočného venca [1]. Uistite sa, že nemôže vypadnúť.

### ● Čistenie a údržba

- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.
- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.

### ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli

lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## **Záruka a servis**

### **● Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný.

V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu

opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

### **● Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 414560\_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

### **● Servis**

**SK Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



## Legenda de pictogramas utilizados

|  |   |
|--|---|
|  | Corriente / tensión continua  |
|  | Protección contra salpicaduras de agua  |
|  | Temporizador de 6 horas   |
|  | El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto. |
|  | Advertencias de seguridad<br>Instrucciones de uso                                       |
|  | Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.                                      |
|  | No arroje las pilas al fuego.   |
|  | No introduzca las pilas en sentido contrario a la polaridad correcta (+ y -).           |
|  | No dañe/deforme las pilas.  |
|  | No abra/desmonte las pilas.   |
|  | Utilice únicamente pilas del mismo tipo/de la misma marca.                              |
|  | No mezcle pilas gastadas con pilas nuevas.  |
|  | Las pilas no son recargables.   |
|  | Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.                             |
|  | No ponga las pilas en cortocircuito.  |



Coloque las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -).

## Corona de Navidad con ledes

### ● Introducción



Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 414560\_2201, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

**¡ADVERTENCIA!** Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.



### ● Especificaciones de uso



Este producto es adecuado para su uso tanto en espacios interiores como exteriores. Este producto está destinado a un uso privado y doméstico y no a un uso comercial.

### ● Descripción de los componentes

- 1 Corona de Navidad
- 2 Cinta para colgar

- 3 Gancho
- 4 Bola decorativa
- 5 Pila
- 6 Compartimento de la pila
- 7 Botón de temporizador/encendido/apagado

## ● Características técnicas

- LED: 15
- Potencia de la cadena de luces: 0,2 W
- Tensión de funcionamiento: 3 V ===
- Tipo de pila: 2 x 1,5 V === pilas AA


## ● Volumen de suministro

- 1 corona de Navidad
- 1 gancho
- 13 bolas decorativas
- 2 pilas
- 1 manual de instrucciones



## Indicaciones de seguridad

¡GUARDAR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO!

- 

**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga a los niños alejados del producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.

- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.


**⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto a una toma de 230 V.

**⚠ ¡ADVERTENCIA! UTILICE ESTA CADENA DE LUCES ÚNICAMENTE SI TODAS LAS JUNTAS ESTÁN INSTALADAS.**




## Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- 

**¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas / baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

## Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

## Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

## ● Antes de la puesta en funcionamiento

### ● Colocar / cambiar las pilas

- Ver fig. B.

## ● Encender y apagar

### El botón de temporizador/encendido/apagado [7] tiene 3 funciones (ver fig. B):

- Pulse el botón de temporizador/encendido/apagado [7] para activar la función de temporizador. El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.

## ● Puesta en funcionamiento

- Cuelgue la corona de Navidad [1] en el gancho [3] con la cinta [2] en el lugar que desee.
- Coloque las bolas decorativas [4] en la corona de Navidad [1].
- Coloque el compartimento de las pilas [6] de forma segura entre las hojas de la corona de Navidad [1]. Asegúrese de que no pueda caerse.

## ● Limpieza y conservación

- Utilice un plumero para limpiar el producto.
- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.

Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



### ¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● **Garantía y servicio técnico**

### ● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía

comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

### ● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 414560\_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

### ● **Asistencia**

#### **ES Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)





## De anvendte piktogrammers legende

|  |  |
|--|--|
|    | Jævnstrøm /-spænding   |
|    | Sprøjtevandsbeskyttet  |
|    | 6-timers-timer   |
|    | CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt. |
|    | Sikkerhedsanvisninger<br>Handlingsanvisninger  |
|    | Hold batterier uden for børns rækkevidde.  |
|    | Smid ingen batterier i ilden.  |
|    | Isæt ikke batterier omvendt i forhold til den rigtige polaritet (+ og -).                    |
|    | Batterier må ikke beskadiges/deformeres.   |
|   | Batterier må ikke åbnes/skilles ad.  |
|  | Brug kun batterier af samme type/mærke.  |
|  | Bland ikke brugte batterier med nye.   |
|  | Batterierne er ikke genopladelige.   |
|  | Hold batterier på afstand af vand og for meget fugt.   |
|  | Batterierne må ikke kortsluttes.   |



Isæt batterier iht. den rigtige polaritet (+ og -).

## LED julekrans

### ● Indledning



Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning.

Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 414560\_2201 og downloade den.

**ADVARSEL!** Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



### ● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Dette produkt er kun bestemt til privat brug i hjemmet og ikke til erhvervs-mæssig anvendelse.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Julekrans
- 2 Bånd til ophæng
- 3 Krog
- 4 Kugle

- 5 Batteri
- 6 Batterirum
- 7 Timer/tænd-/sluk-knap

## ● Tekniske data

LED: 15  
 Lyskædens effekt: 0,2 W  
 Driftsspænding: 3 V ===  
 Batteritype: 2 x 1,5 V === AA-batteri


## ● Leverede dele

- 1 julekrans
- 1 krog
- 13 kugler
- 2 batterier
- 1 betjeningsvejledning



## Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG ANVISNINGER TIL FREMTIDEN!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad børn aldrig være uden opsyn med emballagematerialet. Der består kvælningsfare. Hold børn på afstand fra produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Anvend ikke produktet, når De konstaterer nogle skader.
- Udsæt produktet aldrig for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- De skal forhindre mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend Dem til en faguddannet elektriker ved beskadigelse, reparationer eller andre problemer.


## ⚠ FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSFARE!

- Driv produktet ikke i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug, for at undgå uønskede beskadigelser.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED ´erne kan ikke udskiftes.
- Skulle LED ´erne i slutningen af deres levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Tilslut produktet aldrig direkte en 230V-tilslutning.

## ⚠ ADVARSEL! BENYTT DENNE LYSKÆDE KUN, NÅR ALLE TÆTNINGER ER ISAT.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage æts-

ninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskytteshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

### Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet / det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugtfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.


### ● Inden ibrugtagningen

#### ● Isætning / udskiftning af batterier








- Se afbildning B.

#### ● Tænding og slukning

#### Timer- / tænd- / sluk-knappen har 3 funktioner (afbildning B):

- Tryk på timer-/tænd-/sluk-knappen , for at aktivere timerfunktionen. Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.

### ● Ibrugtagning

- Hæng julekransen  op på det ønskede sted med båndet  på kroen .
- Hæng kuglerne  på julekransen .
- Placer batterirummet  forsvarligt i løvet af julekransen . Sørg for at det ikke kan falde ned.

### ● Rengøring og pleje

- Brug en støvkost for at rengøre produktet.
- Rengør produktet ikke med vand eller andre væsker.

### ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer. Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



**Miljøsikker gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● **Garanti og service**

### ● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet. Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

### ● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 414560\_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først

kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

### ● **Service**


 **Service Denmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)



| Legenda dei pittogrammi utilizzati   |  |
|--|--|
|    | Tensione / corrente continua   |
|    | Protezione contro gli spruzzi d'acqua  |
|    | Timer da 6 ore   |
|    | Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto. |
|    | Avvertenze di sicurezza<br>Istruzioni per l'uso  |
|    | Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.                                  |
|    | Non gettare le batterie nel fuoco.   |
|    | Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).                         |
|    | Non danneggiare/deformare le batterie.   |
|   | Non aprire/rompere le batterie.  |
|  | Utilizzare soltanto batterie dello stesso tipo/della stessa marca.                     |
|  | Non mischiare batterie vecchie e nuove.  |
|  | Le batterie non sono ricaricabili.   |
|  | Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.                               |
|  | Non cortocircuitare le batterie.   |



Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).

## Corona natalizia a LED

### ● Introduzione



Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete.

Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e inserendo il codice articolo (IAN) 414560\_2201 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

**AVVERTENZA!** Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.



### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non può essere impiegato a scopi commerciali.

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Corona natalizia
- 2 Nastro per appendere
- 3 Gancio
- 4 Pallina decorativa
- 5 Batteria
- 6 Vano batterie
- 7 Tasto ON/OFF/Timer

## ● Specifiche tecniche

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| LED:                           | 15                      |
| Potenza della catena luminosa: | 0,2W                    |
| Tensione di esercizio:         | 3V===                   |
| Tipo batteria:                 | 2 x batterie AA 1,5V=== |


## ● Contenuto della confezione

- 1 corona natalizia
- 1 gancio
- 13 palline decorative
- 2 batterie
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



### **Avvertenze di sicurezza**

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI INFORTUNI PER INFANTI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale d'imballaggio. Persiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Evitare lo stress meccanico del prodotto!
- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi, rivolgersi a un elettricista.


**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della sua confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita ad opera dell'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente ad un collegamento da 230V.

**⚠ ATTENZIONE! UTILIZZARE QUESTA CATENA LUMINOSA SOLO SE TUTTE LE GUARNIZIONI SONO PRESENTI.**



### **Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori**

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

### Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



### INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite

- possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie / gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie / gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

### Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.


## ● Prima della messa in funzione

### ● Inserimento / sostituzione delle batterie








- Vedi Fig. B.

### ● Accensione e spegnimento

#### Il tasto ON/OFF/Timer ha 3 funzioni (Fig. B):

- Premere il tasto ON/OFF/Timer  per attivare la funzione Timer. Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.

## ● Messa in funzione

- Appendere la corona natalizia  nel punto desiderato fissando il nastro  al gancio .
- Appendere le palline decorative  alla corona natalizia .
- Posizionare il vano batterie  al sicuro tra le foglie della corona natalizia . Assicurarsi che non possa scivolare.

## ● Pulizia e cura

- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.
- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



### **Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## **Garanzia e assistenza**

### **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata. Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha

inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 414560\_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

### **Assistenza**

**IT Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it





## A felhasznált piktogramok jelmagyarázata

|  |  |
|--|--|
|  | Egyenáram / -feszültség  |
|  | Fröccsenő víz ellen védett   |
|  | 6 órás időzítő   |
|  | A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja. |
|  | Biztonsági tudnivalók<br>Kezelési utasítások                                   |
|  | Az elemeket gyermekektől távol<br>tárolja.                                     |
|  | Soha ne dobja tűzbe az elemeket.   |
|  | A megfelelő polaritással (+ és -)<br>helyezze be az elemeket.                  |
|  | Ne rongálja meg/deformálja az<br>elemeket.                                     |
|  | Ne nyissa fel/szerelje szét az<br>elemeket.                                    |
|  | Csak azonos típusú/márkájú elemeket<br>használjon.                             |
|  | Ne használjon egyszerre használt és<br>új elemeket.                            |
|  | Az elemek nem újratölthetők.   |
|  | Tartsa távol az akkumulátorokat víztől<br>és túlzott nedvességtől.             |



Ne zárja rövidre az elemeket.



A helyes polaritással (+ és -)  
helyezze be az elemeket.

## LED karácsonyi koszorú

### ● Bevezető



Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata.

A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a cikkszám megadásával (IAN) 414560\_2201 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

**FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére őrizze meg a rövid útmutatót.



### ● Rendeltetészerű használat



Ez a termék bel- és kültéri használatra alkalmas. Ez a termék magánhasználatra és nem ipari használatra készült.

### ● Alkatrészleírás

- 1 karácsonyi koszorú
- 2 szalag felakasztáshoz
- 3 kampó
- 4 díszgömb

- 5 elem
- 6 elemrekesz
- 7 időzítő/be/ki gomb

## ● Műszaki adatok

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| LED:                       | 15                   |
| A fényfűzér teljesítménye: | 0,2 W                |
| Üzemi feszültség:          | 3 V===               |
| Elem típusa:               | 2 x 1,5 V=== AA elem |


## ● A csomag tartalma

- 1 karácsonyi koszorú
- 1 kampó
- 13 díszgömb
- 2 elem
- 1 használati útmutató



## **Biztonsági utasítások**

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYE!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerekeket a terméktől!
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik tisztítást és az ápolást.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle sérülést tapasztal.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!

- A termék meghibásodása esetén, annak javíttatása céljából, vagy a készülékkel kapcsolatos más problémák előfordulása esetén forduljon elektroműszerészhez.


**⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LEDek nem cserélhetők.
- Ha a LEDek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- A terméket nem szabad egy másik fényfűzérrel elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül 230 V-csatlakozóra.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! CSAK ABBAN AZ ESETBEN HASZNÁLJA A FÉNYFŰZÉRT, HA MINDEN TÖMÍTÉST BEHELYEZETT.**



## **Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók**

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zární és / vagy felnyitni. Ennek következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

## **Az elemekre / akkukra kifolyásának kockázata**

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen

napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre /akkukra.

- Ha az elemek /akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



**VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek /akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt!

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket /akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket /akkukat!
- Távolítsa el az elemeket /akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

### A termék sérülésének veszélye


- Kizárólag a megadott típusú elemeket /akkukat használja.
- Az elemeket /akkut a termék és az elem /akku (+) és (-) polaritásjelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem /akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket /akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.


## ● Az üzembe helyezés előtt

### ● Elemek behelyezése / cserélése








- Lásd B ábra.

### ● Be- és kikapcsolás

**Az időzítő/be/ki gomb  3 funkcióval rendelkezik (B. ábra):**

- Nyomja meg az időzítő/be/ki gombot  az időzítő funkció aktiválásához. A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.

## ● Üzembe helyezés

- A szalag  segítségével akassza fel a karácsonyi koszorút  a kampóra  a kívánt helyzetbe.
- Akassza fel a díszgömböket  a karácsonyi koszorúra .
- Helyezze az elemrekeszt  biztonságosan a karácsonyi koszorú  lombjába. Vigyázzon, hogy a termék ne essen le.

## ● Tisztítás és ápolás

- A lámpa tisztításához használjon porseprűt.
- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:

1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak.

A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki. A Tri-man-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket /akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket /akkukat és /vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### **Környezeti károk az elemek /akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket /akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjeljei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket /akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## **Garancia és szervíz**

### **● Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy

a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

### **● Garanciális ügyek lebonyolítása**

Üggyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 414560\_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervíz címre.

### **● Szervíz**














**HU Szervíz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



## Legenda uporabljenih piktogramov

|  |   |
|--|---|
|    | Enosmerni tok / napetost  |
|    | Zaščiteno pred škropljenjem z vodo.                                 |
|    | 6-urni časovnik   |
|    | Znak CE potrjuje skladnost z Direktivami EU, ki zadevajo izdelek.   |
|    | Varnostni napotki<br>Navodila za upravljanje                        |
|    | Baterije naj bodo otrokom nedosegljive.                             |
|    | Baterij ne vrzite v ogenj.  |
|    | Baterij ne vstavljajte v nasprotju s pravilno polarnostjo (+ in -). |
|    | Baterij ne poškodujte/deformirajte.                                 |
|   | Baterij ne odpirajte/razstavljajte.                                 |
|  | Uporabljajte samo baterije istega tipa/iste znamke.                 |
|  | Rabljenih baterij ne mešajte z novimi.                              |
|  | Baterije niso namenjene za polnjenje.                               |
|  | Baterije držite proč od vode in prekomerne vlažnosti.               |
|  | Ne povzročite kratkega stika baterij.                               |



Vstavite baterije pravilno glede na polarnost (+ in -).

## LED-božični venec

### ● Uvod



Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 414560\_2201 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

**OPOZORILO!** Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.



### ● Predvidena uporaba



Ta izdelek je primeren za uporabo v notranjih in zunanjih prostorih. Ta izdelek je namenjen ta zasebno, hišno uporabo in ne za obrtno uporabo.

### ● Opis delov

- 1 Božični venec
- 2 Trak za obešanje
- 3 Kavelj
- 4 Dekorativna krogl

- 5 Baterija
- 6 Predalček za baterije
- 7 Tipka za vklop/izklop timerja

## ● Tehnični podatki

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| Lučke LED:            | 15                             |
| Moč svetlobne verige: | 0,2 W                          |
| Obratovalna napetost: | 3 V $\equiv$                   |
| Tip baterije:         | 2 x 1,5 V $\equiv$ baterija AA |

## ● Obseg dobave

- 1 božični venec
- 1 kavelj
- 13 dekorativne krogle
- 2 bateriji
- 1 navodilo za uporabo



## **Bezpečnostni pokyny**

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

-  **OPOZORILO! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!** Nikdy nenechávajte deti osamote s obalovým materiálom. Hrozi nebezpečenstvo zadusenja. Držite deti v dostatočnej vzdialenosti od produktu.
  - Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
  - Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
  - Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.
  - Preprečite mehanske obremenitve izdelka!

- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav z izdelkom se obrnite na strokovnjaka s področja elektrotehnike.


## **⚠️ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!**

- Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Izdelek po uporabi ponovno shranite v embalažo, da preprečite neželene poškodbe.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.
- LED diod ni mogoče zamenjati.
- Če LED lučke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Izdelka nikoli ne priključite neposredno v 230-voltno vtičnico.

## **⚠️ OPOZORILO! UPORABLJAJTE TO SVETLOBNO VERIGO LE, ČE SO NAMEŠČENA VSA TESNILA.**



## **Varnostni napotki za baterije / akumulatorje**

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
  - Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.
  -  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
    - Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
    - Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- ### **Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev**
- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.

- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Pridržeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!

### ● **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**



Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije / akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij / akumulatorjev z novimi!
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

### **Tveganje poškodb izdelka**

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije / akumulatorja!
- Baterije / akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji / akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije / akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije / akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

## ● **Pred začetkom uporabe**

### ● **Vstavljanje / menjava baterij**

- Glejte sliko B.

### ● **Vklop in izklop**

**Vklopno/izklopna tipka timerja [7] ima 3 funkcije (slika B):**

- Pritisnite vklopno/izklopno tipko timerja [7], da aktivirate funkcijo timerja. Izdelek sveti trajno 6 ur, nato pa sledi premor 18 ur. Izdelek ob ponovnem vklopu znova sveti 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.

## ● **Začetek uporabe**

- Obesite božični venec [1] s trakom [2] na kavelj [3] na zeleno mesto.

- Obesite dekorativne krogle [4] na božični venec [1].
- Namestite predalček za baterije [6] varno v listju božičnega venca [1]. Pazite na to, da ne more pasti na tla.

## ● **Čiščenje in nega**

- Za čiščenje izdelka uporabljajte metlico za brisanje prahu.
- Izdelka ne čistite z vodo ali drugimi tekočinami.

## ● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali. Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in

njenimi spremembami. Baterije /akumulatorje in /ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



### **Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij /akumulatorjev!**

Baterij /akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije /akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

## ● **Garancija**

### ● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 414560\_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● **Servis**

### **SI Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si





## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG09636  
Version: 07/2022

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacj · Stav  
informací · Stav informáci · Estado de las  
informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk  
állása · Stanje informacij: 05 / 2022  
Ident.-No.: HG09636052022-8

---

IAN 414560\_2201

